



Kyslíková trasa
Sauerstoffweg
Oxygen Route



TATARKOV
KRÍŽ

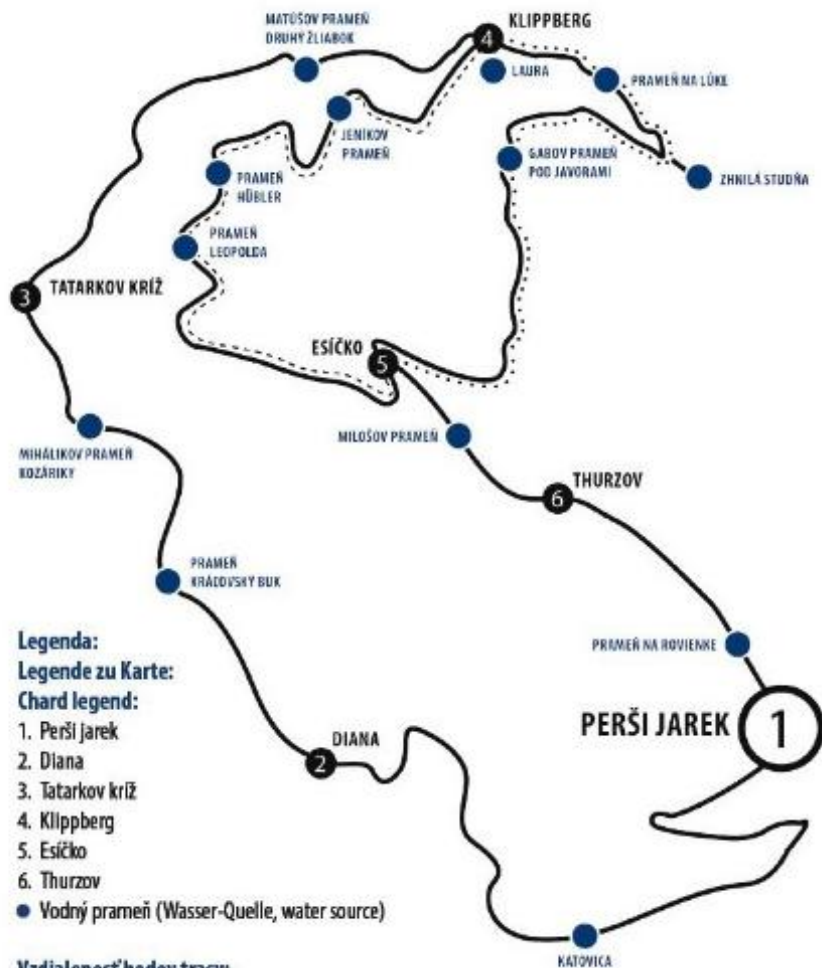
DIANA THURZOV

PERŠI
JAREK

ESÍČKO

KLIPPBERG





Vzdialenosť bodov trasy:
Entfernung der Punkte des Weges
Distance between points:

| | | |
|-----------------------------------|--------|-----------|
| bod – Punkt – point 1-2 | 3,7 km | |
| bod – Punkt – point 2-3 | 2,1 km | |
| bod – Punkt – point 3-4 | 2,1 km | |
| bod – Punkt – point 4-5 variant 1 | 2,7 km | — · — · — |
| bod – Punkt – point 4-5 variant 2 | 3,1 km | — — — — |
| bod – Punkt – point 5-6 | 0,9 km | |

Celková dĺžka trasy:
Gesamtlänge des Weges:
Entire distance of the route:
 12,5 – 12,9 km

Milí návštevníci,

užite si vychádzku do prírody na trase vhodnej pre peších turistov, cyklistov na horských bicykloch a v zimnom období aj pre lyžiarov na bežkách alebo lyžiach s pásmi /skialp/. Trasa je vhodná pre všetky vekové kategórie. Na trase so začiatkom v bode „Perší jarek“ sa občerstvite vodou z lesných prameňov, oddýchnete si pri chate „Diana“, navštívte „Hrob baníka“, relaxujete na lavičke pri „Kráľovskom buku“, meditujete pri „Tatarkovom kríži“, zrealizujete výstup na vrch „Ostrý vrch – 1025 m.n. m.“, sledujete krásne prírodné scenérie Turzovskej doliny, Sivca, Folkmárskej skaly, Kojšovskej hole, Kloptane, vystúpíte na vrch Klippberg – 1025 m. n. m. Odtiaľto zostúpte po lesnej ceste cez „Mokrú pole“ alebo po lesnej ceste cez Leopoldu, kde si môžete pozrieť pozostatky po banskej činnosti, obnovený portál bane „Štefánia“ až na „Esíčko“ a po asfaltovej ceste na Thurzov ku bývalej Škole v prírode. Na celej trase pochodu si všimajte odtiene, ktoré sú v lese od jari do obdobia zimy, všimajte si kvitnúce kvety a stromy v jarnom období, vdychujte vôňu živice počas leta, sledujte farebné odtiene a hry farieb jesene a rozprávkovú prírodu pod snehom v zimnom období. To všetko je podfarbené spevom vtákov, jemným vánkom a šumom v korunách stromov. Na konci trasy navštívte „Oázu pokoja“ v Turzovskej doline nad kaplnkou „Povýšenia Svätého Kríža“, osviežte sa pri Turzovskom jazere a občerstvite sa v zariadení Erihof.

Prajeme Vám pekný turistický zážitok!

Liebe Besucher,

genießen Sie einen Spaziergang durch die Natur entlang der Wanderroute, die für Wanderer, Mountainbiker und im Winter für Langläufer oder Skialpinisten zugänglich ist. Die Strecke ist für jede Altersgruppe geeignet. Der Wanderweg beginnt im Punkt „Perši jarek“ . Entlang des Waldweges erfrischen Sie sich mit dem Wasser aus Waldquellen, erholen Sie sich an der Hütte „Diana“ besuchen Sie „ Hrob baníka“ , sitzen Sie auf der Bank an „ Kráľovský buk“ , meditieren Sie an „Tatarkov kríž“ , besteigen Sie den Berg „ OSTRÝ VRCH“ (1025 Meter über dem Meeresspiegel), beobachten Sie die schöne Landschaft des Thurzov Tals, Sivec, Folkmárská skala, Kojšovská Hoľa, Kloptaňa, besteigen Sie Klippberg (1025 Meter über dem Meeresspiegel). Von dort gehen Sie den Waldweg durch „Mokr  pole“ oder durch „Leopolda“ entlang, wo Sie die Reste der Bergbautätigkeit, restauriertes Portal der Mine „ Štefnia“ sehen, bis zu „ Esíčko“ und die Asphaltstraße zur ehemaligen Waldschule in Thurzov gehen. Während der ganzen Tour merken Sie die Farben, die im Wald von Fr hling bis Winter sind. Beobachten Sie bl hende Blumen und Bäume im Frühjahr, atmen Sie den Duft des Harzes im Sommer, beobachten Sie das Farbenspiel des Herbstes und fabelhafte Landschaft mit Schnee bedeckt im Winter. All dies wird vom Vogelgesang, sanfter Brise und dem Rauschen in Baumkronen begleitet. Am Ende der Tour besuchen Sie die „Oza pokoja“ im Thurzov Tal über der Kapelle „ Povšenie Svteho Kr za“ , erfrischen Sie sich am Thurzov See und schöpfen Sie frische Kräfte im Gasthof Erihof.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Zeit!

Dear visitors,

Enjoy walking in the countryside along the trail suitable for hikers, mountain bikers and for cross-country skiers or skialpinists in winter. The trail suitable for all ages. On the trail starting at „ Perši jarek“ you can freshen up yourself with from forest springs, relax at the cotage „Diana“ , visit „ Hrob baníka“ , sit on a bench at „ Krľovsk y buk“ , meditate at „ Tatarkov kr z“ , climb the hill „OSTR  VRCH“ (1,025 mamsl), watch the beautiful scenery of Thurzov Valley, Sivec, Folkmrsk skala, Kojšovsk hoľa, Kloptaňa, climb Klippberg 1025 mamsl). From there, you can descend along the forest path through „ Mokr  pole“ or through „ Leopolda“ , where you can see the remains of mining activity, restored portal of the mine „ Štefnia“ . The trail continues to „ Esíčko“ and along asphalt road to Thurzov to the former camp school. During the trip, you can observe shades that are in the forest from spring to winter, look at blooming flowers and trees in spring, inhale the scent of resin during summer, watch the shades and colors of autumn and fabulous countryside covered with snow in winter. All of this is attended by singing birds, gentle breeze and rustling in the tree-tops. At the end of the trail visit the „ Oza pokoja“ in Thurzov Valley above the chapel „ Povšenie Svteho kr za“ , refresh your self at Thurzov Lake and freshen up yourself in the facility ERIHOF.

We wish you a nice trip!